

**MINISTERUL EDUCAȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI
FACULTATEA DE LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE
CATEDRA DE LIMBĂ ROMÂNĂ ȘI FILOLOGIE ROMANICĂ**

Curriculum la disciplina

CURS PRACTIC DE LIMBA FRANCEZĂ (LB)/ MODUL: LIMBA ȘI CULTURA B (Limba franceză), LIMBA FRANCEZĂ (B1) ȘI CIVILIZAȚIE

(specialitatea Limba și Literatura Română și Limba franceză,

Limba și Literatura Engleză și Limba franceză (profesori),

Limba și Literatura Engleză și Limba franceză (traducători),

Ciclul I,

Nivelul B1

Autori:

Tamara Panaguț a, lect. sup. univ.

Victoria Ungureanu, lect. univ. univ.

Mariana Chiriț a, lect. univ.

Programa a fost discutată și aprobată la ședința
Catedrei de limbă română și filologie romanică
la __27 mai__ 2015
(Procesul verbal Nr. __10__)

Programa a fost aprobată la ședința
Consiliului Facultății de Litere
la ____28 mai____2015

S U M A R

1. Informații de identificare a cursului
2. Adnotare
3. Competențe prealabile/Precondiții
4. Competențe dezvoltate în cadrul cursului
5. Finalitățile cursului
6. Calendarul de desfășurare a cursului
7. Lucrul individual
8. Evaluare
9. Bibliografie

1. Informații de identificare a cursului

Facultatea: Litere

Catedra: Limba română și filologie romanică

Specializarea: Limba și Literatura română și Limba franceză, Limba și Literatura Engleză și Limba franceză (profesori), Limba și Literatura Engleză și Limba franceză (traducători), ciclul I, studii superioare de licență

Denumire: Curs practic de limba franceză (LB)/ Modul: Limba și cultura B (Limba franceză), Limba franceză (B1) și civilizație

Sem. I: Nr. de credite – 5 (total ore – 150,

contact direct (laborator) – 90,

lucru independent – 60)

Sem. II: Nr. de credite – 6 (total ore – 180,

contact direct (laborator) – 105,

lucru independent – 75)

Statutul: disciplină de specialitate (S2.04.O.041; S2.04.O.037)

Responsabil de predarea ei: Panagiuța Tamara, lect. sup. univ.,

Victoria Ungureanu, lect. univ.,

Mariana Chiriță, lect. univ.

2. Adnotare

Scopul principal al cursului constă în dezvoltarea competențelor de comunicare în limba franceză. Accentul va fi pus pe dezvoltarea următoarelor deprinderi integratoare: înțelegerea și exprimarea scrisă (lectura și scrisul), și înțelegerea și exprimarea orală (audierea și conversația). Pe lângă aceasta, profesorul va implica studenții în procesul de achiziționare a limbii făcând apel la capacitatea de reflexie și de creare a acestora.

Cunoștințele achiziționate la *Cursul practic de limba franceză* le vor asigura studenților accesul direct la conținuturile teoretice predate în limba franceză ulterior.

Acest curs are ca scop aprofundarea cunoștințelor în domeniu. El se bazează

pe studierea fenomenelor lingvistice tipice limbii franceze, dar și pe studiul textelor în limba țintă, care sînt acompaniate de sarcini ce pun în evidență elementele lexicale, gramaticale și stilistice ale limbii, precum și elemente civilizatoriale, culturale franceze.

3. Competențe prealabile/Precondiții

- Curs practic de limba franceză (Nivel A1, A2).

4. Competențe dezvoltate în cadrul cursului

Pentru a atinge obiectivul primordial, cel de a comunica în limba franceză, se vor dezvolta în cadrul cursului, următoarele competențe:

Competențe – cheie/transversale:

- competențe de comunicare în limba franceză;
- competențe de învățare/de a învăța să învețe;
- competențe interpersonale, civice, morale;
- competențe digitale, în domeniul tehnologiilor informaționale și comunicaționale;
- competențe culturale și interculturale;
- competențe acțional-strategice;
- competențe de autocunoaștere și autorealizare.

Competențe generale:

- receptarea mesajelor scrise și orale în limba franceză;
- producerea mesajelor scrise și orale în limba franceză;
- capacitatea de a interacționa oral și în scris în limba franceză.

Competențe specifice:

- cunoașterea sistemului lingvistic al limbii franceze la toate nivelurile indispensabile comunicării: fonetic, gramatical (morfologia/sintaxa), lexical, stilistic;
- abilitatea de a demonstra prin reacții adecvate cunoașterea sistemului gramatical, lexical al limbii franceze;
- abilitatea de a face față situațiilor de problemă conținute în textele propuse spre

studiere;

- abilitatea de a demonstra deprinderi de folosire în practică a competențelor lingvistice;
- abilități de înțelegere a mesajului scris și oral (înțelegerea, citirea fluentă, expresivă, selectivă) și cea de (re)producere a mesajelor orale și scrise;
- achiziționarea cunoștințelor, aptitudinilor și atitudinilor indispensabile orientării în spațiul sociocultural al țărilor francofone;
- capacitatea de a alege strategia comunicativă adaptată la actul de comunicare concret;
- capacitatea de a manifesta inițiativă de comunicare (în situație simulată ori reală);
- capacitatea de a găsi ieșire din situațiile de comunicare dificile, survenite în urma lacunelor gramaticale sau lexicale.

5. Finalitățile cursului

În urma studierii acestui curs, studenții vor fi capabili:

- să aplice conceptele de bază cu referire la particularitățile structurii fonetice, lexicale și gramaticale ale limbii franceze;
- să integreze competențele lingvistice în construirea unui discurs (în formă scrisă sau orală);
- să comunice eficient în limba franceză respectând normele socioculturale franceze;
- să aplice tehnica și principiile de bază a procesului de scriere în practică, (eseuri, comentarii, analize, scrisori, proiecte);
- să exprime/sau să argumenteze o părere personală/ un punct de vedere, pornind de la o temă dată, susținută de exemple relevante, asociații și comparații cu situații și experiențe personale sau experiențele altor persoane;

- să demonstreze capacitatea de formare a atitudinilor și valorilor valide pentru o societate contemporană, participând la dezbateri și discuții în cadrul analizelor literare.

6. Calendarul de desfășurare a cursului

Tematica orientativă a orelor

Nr.	Thème	Nr. d'heures
	Curs practic de limba franceză (LB)	90
1	Unité I	22
2	Unité II	22
3	Unité III	22
4	Unité IV	24
	Modul: Limba și cultura B (Limba franceză), Limba franceză (B1) și civilizație	105
5	Unité V	22
6	Unité VI	22
7	Unité VII	14
8	Unité VIII	28
9	Unité IX	19
	Total	195 heures

Nr.	Thème	Plan	Nr. d'heures	Bibliographie
	<i>Curs practic de limba franceză (LB)</i>		90	
	Unité I : Images de familles. Caractère. Comportement		22	
1	Leçons 1, 2, 3, 4		12	Crivceanschi, Nina, et al., <i>Eclipse 1, Méthode de français</i> , UPS « Ion Creangă », Chișinău, 2002.
2	Faire des choix	1 Hésiter	6	Barféty, Michèle,

		2 Faire des projets 3 Exprimer son intérêt		Beaujouin, Patricia, <i>Expression orale, Niveau 2</i> , CLÉ International, Paris, 2005.
3	Lecture collective	G. de Maupassant <i>Nouvelles</i>	2	Maupassant, G. de, <i>Contes et nouvelles</i> , Éditions du Progrès, Moscou, 1974.
4	Grammaire	Le passé composé	2	Botnaru, R., <i>Cours pratique de grammaire française</i> , Prut Internațional, Chișinău, 2000.
	Unité II: Maison. Appartement		22	
1	Leçons 1, 2, 3, 4		12	Crivceanschi, Nina, et al., <i>Eclipse 1, Méthode de français</i> , UPS « Ion Creangă », Chișinău, 2002.
2	Raconter ses expériences	1 Témoigner 2 Raconter la vie des gens 3 Rappporter une conversation	6	Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, <i>Expression orale, Niveau 2</i> , CLÉ International, Paris, 2005.
3	Lecture collective	G. de Maupassant <i>Nouvelles</i>	2	Maupassant, G. de, <i>Contes et nouvelles</i> , Éditions du Progrès, Moscou, 1974.
4	Grammaire	Le passé composé	2	Botnaru, R., <i>Cours pratique de grammaire française</i> , Prut Internațional, Chișinău, 2000.
	Unité III : Magasins. Achats		22	
1	Leçons 1, 2, 3, 4		12	Crivceanschi, Nina, et al., <i>Eclipse 1, Méthode de français</i> , UPS « Ion Creangă », Chișinău,

				2002.
2	Tout ça, c'est du passé!	1 Relater des faits passés 2 Raconter la vie des gens 3 Témoigner	6	Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, <i>Compréhension orale, Niveau 2</i> , CLÉ International, Paris, 2005.
3	Lecture collective	G. de Maupassant <i>Nouvelles</i>	2	Maupassant, G. de, <i>Contes et nouvelles</i> , Éditions du Progrès, Moscou, 1974.
4	Grammaire	Le plus-que-parfait	2	Botnaru, R., <i>Cours pratique de grammaire française</i> , Prut Internațional, Chișinău, 2000.
	Unité IV. : Gastronomie française		24	
1	Leçons 1, 2, 3, 4		14	Crivceanschi, Nina, et al., <i>Eclipse 1, Méthode de français</i> , UPS « Ion Creangă », Chișinău, 2002.
2	Le temps libre	1 Pratiquer un sport 2 Faire la fête 3 Avoir des activités culturelles	6	Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, <i>Compréhension orale, Niveau 2</i> , CLÉ International, Paris, 2005.
3	Lecture collective	G. de Maupassant <i>Nouvelles</i>	2	Maupassant, G. de, <i>Contes et nouvelles</i> , Éditions du Progrès, Moscou, 1974.
4	Grammaire	Le futur dans le passé	2	Botnaru, R., <i>Cours pratique de grammaire française</i> , Prut Internațional, Chișinău, 2000.
	Modul: Limba și cultura B (Limba franceză), Limba franceză (B1) și civilizație		105	

	Unité V : Vie quotidienne.Travail. Loisir		22	
1	Leçons 1, 2, 3, 4		12	Crivceanschi, Nina, et al., <i>Eclipse 1, Méthode de français</i> , UPS « Ion Creangă », Chişinău, 2002.
2	La vie professionnelle	1 Trouver un emploi 2 Faire carrière 3 Rencontrer des difficultés	6	Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, <i>Compréhension orale, Niveau 2</i> , CLÉ International, Paris, 2005.
3	Lecture collective	A. Maurois, <i>Nouvelles</i>	2	Maurois, A., <i>Nouvelles</i> , Moscova Tipografia, Moscva, 1965.
4	Grammaire	La concordance des temps dans le plan du passé	2	Botnaru, R., <i>Cours pratique de grammaire française</i> , Prut Internațional, Chişinău, 2000.
	Unité VI : Femmes contemporaines		22	
1	Leçons 1, 2, 3, 4		12	Crivceanschi, Nina, et al., <i>Eclipse 1, Méthode de français</i> , UPS « Ion Creangă », Chişinău, 2002.
2	Faire entendre sa voix	1 Exprimer ses volontés 2 Parler de ses préférences 3 Porter un jugement	6	Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, <i>Expression orale, Niveau 2</i> , CLÉ International, Paris, 2005.
3	Lecture collective	A. Maurois, <i>Nouvelles</i>	2	Maurois, A., <i>Nouvelles</i> , Moscova Tipografia, Moscva, 1965.
4	Grammaire	Le futur simple	2	Botnaru, R., <i>Cours pratique de grammaire française</i> , Prut Internațional, Chişinău,

			2000.
	Unité VII : Mode. Élégance française		14
1	Leçons 1, 2, 3		5 Crivceanschi, Nina, et al., <i>Eclipse 1, Méthode de français</i> , UPS « Ion Creangă », Chișinău, 2002.
2	Envisager la vie autrement	1 Proposer-imaginer 2 Avoir besoin des autres 3 Donner un conseil	5 Barféty, Michèle, Beaujourn, Patricia, <i>Expression orale, Niveau 2</i> , CLÉ International, Paris, 2005.
3	Lecture collective	A. Maurois, <i>Nouvelles, Nouvelles</i>	2 Maurois, A., <i>Nouvelles</i> , Moscova Tipografia, Moscva, 1965.
4	Grammaire	Le féminin et le pluriel des noms	2 Botnaru, R., <i>Cours pratique de grammaire française</i> , Prut Internațional, Chișinău, 2000.
	Unité VIII : Génération jeunes		28
1	Leçons 1, 2, 3, 4		12 Crivceanschi, Nina, et al., <i>Eclipse 1, Méthode de français</i> , UPS « Ion Creangă », Chișinău, 2002.
2	S'informer, communiquer	1 Découvrir l'information 2 La télé pour quoi faire? 3 Utiliser la technique	6 Barféty, Michèle, Beaujourn, Patricia, <i>Compréhension orale, Niveau 2</i> , CLÉ International, Paris, 2005.
3	Le monde et moi	1 Vivre en famille 2 Avoir des amis 3 S'intéresser aux autres	6 Barféty, Michèle, Beaujourn, Patricia, <i>Compréhension orale, Niveau 2</i> , CLÉ International, Paris, 2005.

4	Lecture collective	A. Maurois, <i>Nouvelles</i>	2	Maurois, A., <i>Nouvelles</i> , Moscovscaia Tipografia, Moscvă, 1965.
5	Grammaire	Le féminin et le pluriel des adjectifs	2	Botnaru, R., <i>Cours pratique de grammaire française</i> , Prut Internațional, Chișinău, 2000.
	Unité IX : Sympathie. Amour		19	
1	Leçons 1, 2, 3, 4,5		12	Crivceanschi, Nina, et al., <i>Eclipse 1, Méthode de français</i> , UPS « Ion Creangă », Chișinău, 2002.
2	Pour en savoir plus	1 Pour avoir des précision 2 Pour aller plus loin 3 Demander des explications	4	Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, <i>Expression orale, Niveau 2, CLÉ</i> International, Paris, 2005.
3	Lecture collective	A. Maurois, <i>Nouvelles</i>	1	Maurois, A., <i>Nouvelles</i> , Moscovscaia Tipografia, Moscvă, 1965.
4	Grammaire	Les degrés de signification des adjectifs	2	Botnaru, R., <i>Cours pratique de grammaire française</i> , Prut Internațional, Chișinău, 2000.

7. Lucrul individual

Nr.	Thème	Bibliographie	Nr. d'heures	Stratégies d'évaluation
1	Travailler le vocabulaire sur <i>Culture et Loisir :</i> 1 Lire 2 Compter 3 Les médias	Girardet, Jacky, Cridlig, Jean-Marie, <i>Vocabulaire, Niveau débutant intermédiaire</i> , CLÉ International, Paris,	9	QCM V/F

	4 Les voyages 5 Les sports 6 Le cinéma et le théâtre 7 Les arts 8 La musique	1992		
2	Lecture individuelle	V. Hugo <i>L'homme qui rit</i>	10	présentation du livre
3	Travailler le vocabulaire sur <i>Le travail</i> : 1. L'apprentissage 2 Les professions 3 Le bureau 4 L'entreprise 5 L'industrie 6 Le commerce 7 L'agriculture 8 Les services	Girardet, Jacky, Cridlig, Jean-Marie, <i>Vocabulaire, Niveau débutant intermédiaire</i> , CLÉ International, Paris, 1992	9	Appariement Texte à trous
4	Lecture individuelle	G. de Maupassant <i>Une vie</i>	20	présentation du livre
5	Lecture individuelle	G. de Maupassant <i>Bel-Ami</i>	20	présentation du livre
6	Travailler le vocabulaire sur <i>La description et le récit</i> : 1 L'espace 2 Le mouvement 3 Couleurs et consistance 4 Formes et matière 5 Poids et dimensions 6 Chronologie et durée 7 Changement et transformation	Girardet, Jacky, Cridlig, Jean-Marie, <i>Vocabulaire, Niveau débutant intermédiaire</i> , CLÉ International, Paris, 1992	7	Réponses à développement Exposé oral
7	Lecture individuelle	Troyat, H., <i>Les Eygletière</i> , Éditions « École supérieur », Moscou, 1977.	15	présentation du livre
8	Lecture individuelle	G. Simenon, <i>Le</i>	15	présentation du livre

		<i>destin des Malou</i>		
9	Lecture individuelle	Triolet, E., <i>Roses à crédit</i> , Éditions « École supérieur », Moscou, 1976.	15	présentation du livre
10	Lecture individuelle	A. Daudet, <i>La belle Nivernaise</i>	15	présentation du livre
	Total		135 heures	

8. Evaluarea

Evaluarea continuă

Se va realiza sub formă de dictări pregătite și nepregătite, teste de evaluare a competențelor de exprimare orală și în scris, înțelegere orală și scrisă la fiecare unitate de curs.

Evaluarea finală

Semestrul I: Examen oral

Structure du billet:

1. Lecture expressive d'un texte inconnu. Raconter le texte. Repérer le thème, l'idée et le problème du texte. Exprimer son attitude envers les personnages principaux.
2. Parler sur le sujet proposé en base de la lecture individuelle.
3. Présentation d'un sujet de conversation.

Sujets proposés en base de la lecture individuelle :

1. Parlez de Jeanne, personnage du roman *Une vie* de Guy de Maupassant.
2. Parlez de Georges Duroy, personnage du roman *Bel-Ami* de Guy de Maupassant.
3. Parlez des relations mari-femme dans les oeuvres lues.
4. Parlez des relations enfants-parents dans les oeuvres lues.
5. Le type de l'arriviste dans les oeuvres lues.

6. L'argent-instrument de puissance sociale.
7. Parlez de l'amour (l'attente, la naissance, les illusions) des héroïnes des nouvelles et des romans lus.
8. Parlez du mariage d'intérêt dans les œuvres lues.
9. Parlez de la condition de la femme au XIXe siècle (en province et en ville).
10. Parlez de la condition de l'homme au XIXe siècle (en province et en ville).

Sujets de conversation :

1. Parler de son logement en ville.
2. Décrire la façon de faire des courses.
3. Parler de sa ville (son village) natale (natal).
4. Décrire la ville où on fait ses études.
5. Parler des voyages.
6. Décrire le pays où on veut voyager.
7. Parler de ses projets de vacances.
8. Décrire une visite au restaurant.
9. Raconter un événement de sa vie.
10. Raconter à ses amis un événement vu à la télé.

Semestrul II: Examen oral

Structure du billet:

1. Lecture correcte et le récit d'un texte inconnu.
2. Parler sur le sujet proposé en base de la lecture individuelle.
3. Présentation d'un sujet de civilisation.

Sujets proposés en base de la lecture individuelle :

1. Parlez des relations mari-femme dans les oeuvres lues.

2. Parlez des relations enfants-parents dans les oeuvres lues.
3. Parlez du rôle de la famille dans l'éducation des enfants.
4. Parlez du rôle des études dans la formation des jeunes.
5. Le rôle de l'argent dans la vie des gens.
6. L'amour fraternel dans les oeuvres lues.
7. Le thème de l'amour dans les oeuvres lues.
8. Parlez de la vie en ville vs la vie dans le village.
9. Le dévouement pour son métier.
10. Parlez des valeurs humaines au XX^e siècle.

Sujets de civilisation :

1. La famille française.
2. Les Français et le travail.
3. Les loisirs des français.
4. L'acteur (l'actrice) préféré(e).
5. Le chanteur (chanteuse) préféré(e).
6. Le comédien (comédienne) préféré(e).
7. Les femmes françaises célèbres (parler d'une femme célèbre).
8. La cuisine française.
9. Les vins français.
10. Les fromages français.

Critérii de evaluare:

1. Correctitudedphonétique lors de l'expression orale;
2. Correctitude grammaticale lors de l'expression orale;
3. Respect de l'intonation lors de l'expression orale;
4. Cohérence et cohésion du discours produit lors de l'expression écrite et orale;
5. Correctitude morpho- syntaxique lors de l'expression écrite;
6. Utilisation du vocabulaire approprié lors de l'expression écrite et orale.

9. Bibliografie

Bibliografie obligatorie

1. Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, *Compréhension orale, Niveau 2*, CLÉ International, Paris, 2005.
2. Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, *Expression orale, Niveau 2*, CLÉ International, Paris, 2005.
3. Botnaru, R., *Cours pratique de grammaire française*, Prut Internațional, Chișinău, 2000.
4. Crivceanschi, Nina, et al., *Eclipse 1, Méthode de français*, UPS « Ion Creangă », Chișinău, 2002.
5. Girardet, Jacky, Cridlig, Jean-Marie, *Vocabulaire, Niveau débutant intermédiaire*, CLÉ International, Paris, 1992.
6. Maupassant, G. de, *Contes et nouvelles*, Éditions du Progrès, Moscou, 1974.
7. Maurois, A., *Nouvelles*, Moscova, Moscova, 1965.
8. Triolet, E., *Roses à crédit*, Éditions « École supérieure », Moscou, 1976.
9. Troyat, H., *Les Eygletière*, Éditions « École supérieure », Moscou, 1977.

Bibliografie suplimentară

1. Antonova, E., *Manuel de français*, Vischaia Scola, Moscou, 1979.
2. Axenfeld, M., *Indicații metodice referitoare la ortografia limbii franceze*, Bălți, 1971.
3. Axenfeld, M., Rumleanski, M., Lanovoi, E., *Material didactic referitor la ortografia limbii franceze*, Chișinău, 1984.
4. Axenfeld, M., Rumleanski, M., Lanovoi, E., *Manuel d'orthographe française*, Lumina, Chișinău, 1993.
5. Ioniță, M., Smirnov, I., *Prevenirea greșelilor tipice în întrebuințarea prepozițiilor franceze*, Lumina, Chișinău, 1986.
6. Kouvcchinova, E., *De la lecture à l'expression libre*, Vischaia Scola, Moscou, 1983.

7. Popova, I., Kazakova, G., *Cours pratique de grammaire française*, Vischaia Scola, Moscou, 1975.
8. Popova, I., Kazakova, G., *Manuel de français*, Vischaia Scola, Moscou, 1978.
9. Teterevnicova, A., *Lecture expliquée*, Prosveschenie, Lenonigrad, 1979.
10. Thimonnier, R., Desmeuzes, J., *Les 30 problèmes de l'orthographe en 76 leçons*, Hachette, Paris, 1979.